

Chambre des Représentants de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1990-1991

7 MAI 1991

PROJET DE LOI

modifiant le Code électoral

AMENDEMENT

N° 1 DE MM. VANHORENBEEK ET VAN
VAERENBERGH

Art. 52

Remplacer cet article par la disposition suivante :

« Art. 52. — L'article 233, deuxième alinéa, du même Code, est remplacé par la disposition suivante :

« Le membre de la Chambre des représentants qui est élu sénateur provincial ou sénateur coopté est censé renoncer à son mandat de représentant dès l'instant où il prête serment en tant que sénateur. Le sénateur provincial ou le sénateur coopté qui, en tant que suppléant, achève le mandat d'un représentant, est censé renoncer à son mandat de sénateur dès l'instant où il prête serment à la Chambre. »

JUSTIFICATION

L'article 233, deuxième alinéa, du Code électoral date d'une époque où l'on pouvait être à la fois candidat à la Chambre et au Sénat.

Cette possibilité a été supprimée par la loi du 5 juillet 1976 apportant des modifications à la législation électorale.

Voir :

- 1597 - 90 / 91 :

— N° 1 : Projet de loi.

Belgische Kamer van Volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1990-1991

7 MEI 1991

WETSONTWERP

tot wijziging van het Kieswetboek

AMENDEMENT

N° 1 VAN DE HEREN VANHORENBEEK EN
VAN VAERENBERGH

Art. 52

Dit artikel vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 52. — In artikel 233 van hetzelfde Wetboek, wordt het tweede lid vervangen door de volgende bepaling :

« De volksvertegenwoordiger die tot provinciaal senator of gecoöpteerd senator verkozen is, wordt geacht te verzaken aan zijn mandaat als volksvertegenwoordiger zodra hij de eed aflegt als senator. De provinciale senator of de gecoöpteerde senator die door opvolging een mandaat van een volksvertegenwoordiger voleindigt, wordt geacht te verzaken aan zijn mandaat als senator zodra hij de eed aflegt in de Kamer. »

VERANTWOORDING

Artikel 233, tweede lid van het Kieswetboek stamt uit de tijd toen men nog tegelijkertijd kandidaat kon zijn voor Kamer en Senaat.

Deze mogelijkheid werd afgeschaft door de wet van 5 juli 1976 houdende wijzigingen aan het Kieswetboek.

Zie :

- 1597 - 90 / 91 :

— N° 1 : Wetsontwerp.

Il ne reste dès lors plus que deux possibilités d'être élu à la fois à la Chambre et au Sénat, à savoir :

— être député et être ensuite élu sénateur provincial ou coopté;

— être sénateur provincial ou coopté et achever, en tant que suppléant à la Chambre, le mandat d'un député décédé ou démissionnaire.

L'article 52 du projet ne concerne que la première possibilité. Le présent amendement tient compte des deux possibilités, eu égard à l'article 35 de la Constitution, aux termes duquel nul ne peut être à la fois membre des deux Chambres.

Zodoende blijven er nog slechts twee mogelijkheden om tegelijk verkozen te worden in Kamer en Senaat, namelijk :

— de volksvertegenwoordiger die later verkozen wordt tot provinciaal senator of gecoöpteerd senator;

— de provinciale senator of de gecoöpteerde senator die als opvolger in de Kamer een mandaat voleindigt van een overleden of ontslagnemend volksvertegenwoordiger.

Het artikel 52 van het ontwerp regelt enkel de eerste mogelijkheid. De hier voorgestelde tekst houdt rekening met de twee mogelijkheden, met inachtneming van artikel 35 van de Grondwet volgens welk niemand tegelijkertijd lid kan zijn van beide Kamers.

L. VANHORENBEEK
E. VAN VAERENBERGH